

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/34/588  
7 November 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
Пункт 42с повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ,  
ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ  
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Исследования Организации Объединенных Наций  
в области разоружения

Доклад Генерального секретаря

1. В пункте 98 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2) Генеральная Ассамблея заявила, что "тридцать третьей и последующим сессиям Генеральной Ассамблеи следовало бы определить конкретные направления проведения таких исследований с учетом уже внесенных предложений, включая те, которые были представлены отдельными странами на специальной сессии, а также других предложений, которые могут быть позднее представлены на этот счет. При этом Ассамблея должна принять во внимание доклад по этим вопросам, подготовленный Генеральным секретарем". В пункте 124 Заключительного документа Ассамблея предложила Генеральному секретарю учредить консультативный совет, состоящий из выдающихся деятелей, отобранных на основе их личных знаний и с учетом принципа справедливого географического представительства, для представления ему консультаций по различным аспектам исследований, которые будут проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций в области разоружения и ограничения вооружений, включая программу таких исследований.

2. На тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи были представлены два доклада Генерального секретаря по вопросу исследований Организации Объединенных Наций в области разоружения (A/33/312 и Add.1).

3. Этот вопрос был изучен Консультативным советом по исследованиям в области разоружения в ходе его двух сессий в 1979 году, и Генеральный секретарь настоящим предлагает вниманию Генеральной Ассамблеи некоторые соображения, выраженные Советом в ходе этих сессий, а также рекомендации Совета 1/.

4. Совет вновь обсудил свои задачи в отношении исследований в области разоружения и ограничения вооружений и подтвердил те выводы, к которым он пришел по данному вопросу на своей первой сессии 2/. Совет отметил, что согласно пункту 124 Заключительного документа десятой специальной сессии предполагается, что Совет будет предоставлять консультации Генеральному секретарю по различным аспектам исследований, которые будут проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций в области разоружения и ограничения вооружений. При этом Совет согласился с тем, что он может уточнять направления определенных исследований и предоставлять полезные консультации в отношении методов проведения исследований. В этом плане Совет мог бы внести элемент порядка и согласованности в исследования, проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций.

5. Далее Совет подтвердил, что он может самостоятельно предлагать Генеральному секретарю темы исследований, хотя он учитывает наличие препятствий, ограничивающих число тех исследований, которые целесообразно было бы осуществить в настоящее время.

6. Совет согласился с тем, что "всеобъемлющий" характер программы исследований в области разоружения заключается в ее потенциальном охвате тех тем, которые, как было определено, заслуживают изучения. Такая программа должна быть "комплексной" в том смысле, что все отобранные исследования должны представлять собой элементы концептуально единого целого. Учитывая, что программа исследований в области разоружения должна быть увязана со стратегией в области разоружения и с переговорами по осуществлению этой стратегии, Консультативный совет при рассмотрении своих рекомендаций на 1980 и последующие годы принял, в частности, во внимание доклад Комитета по разоружению о работе его сессии 1979 года 3/ и доклад Комиссии по разоружению, содержащие элементы всеобъемлющей программы разоружения 4/. В свете целей исследований в области разоружения, которые Совет определил на своей первой сессии (A/33/312/Add.1, пункт 3f), Совет согласился с тем, что охват программы исследований может отличаться от масштабов всеобъемлющей программы разоружения.

1/ Состав Консультативного совета по исследованиям в области разоружения на сегодняшний день см. приложение I к настоящему докладу.

2/ Доклад Консультативного комитета о работе его первой сессии см. A/33/312/Add.1.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/34/27), том I.

4/ Там же, Дополнение № 42 (A/34/42), раздел IV.

/...

7. Совет признал, что задача разработки всеобъемлющей программы исследований в области разоружения должна осуществляться на постоянной основе в свете разработки всеобъемлющей программы разоружения. Совет выразил мнение, что, хотя для выполнения этой задачи он должен утвердить комплексный подход, до разработки всеобъемлющей программы разоружения его рекомендации все же могут охватывать лишь некоторые элементы всеобъемлющей программы исследований. Таким образом, темы исследований должны отбираться на основе их первоочередности.

8. Далее Совет отметил, что при разработке комплексной программы исследований он должен полностью учитывать те исследования, которые уже были проведены или проводятся в настоящее время. Только после этого он будет определять, что необходимо сделать в этой области. Совет выразил понимание того, что при определении необходимости будущих исследований, особенно в свете содействия продолжающимся переговорам, нет никакой необходимости и абсолютно нереально пытаться сразу же заполнить все пробелы. Соответственно Совет выразил мнение о том, что при отборе исследований он должен применять те критерии, которые были предусмотрены на первой сессии. По мнению Совета, критерии отбора, которыми Совет может руководствоваться в своей работе, включают важность данного исследования для Организации Объединенных Наций, его актуальность, своевременность, необходимость избежания ненужного дублирования, наличные финансовые средства и вопрос о том, может ли тема исследования быть эффективно рассмотрена в рамках Организации Объединенных Наций.

9. Совет согласился с тем, что сразу же после отбора исследований необходимо утвердить руководящие принципы для проведения отобранных исследований. Некоторые члены Совета отметили, что такие руководящие принципы, по-видимому, выявятся сами собой, как только будут определены основные области предстоящего исследования. Совет отметил, что концепция "в рамках Организации Объединенных Наций" не должна во всех случаях означать "самой Организацией", и в этой связи указывалось, что задача Организации Объединенных Наций может быть облегчена путем надлежащего использования услуг других органов, как входящих, так и не входящих в систему Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в докладе Совета о работе его предыдущей сессии.

10. Совет выразил мнение, что конференции по рассмотрению действия договоров должны считаться важным источником исследований в области разоружения. Совет одобрил практику проведения при подготовке к таким конференциям надлежащих исследований Секретариатом Организации Объединенных Наций, заинтересованными специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и другими заинтересованными органами, такими как Организация по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке.

11. Совет выразил мнение, что в исследования по разоружению следует в необходимой степени включать соображения по связанным с вооружениями аспектам, включая динамику гонки вооружений, а также вопросы национальной безопасности и политические, экономические и социальные факторы. Он также отметил необходимость рассмотрения динамики технологического прогресса в целях определения вопросов, по которым могут быть приняты меры в области разоружения или контроля над вооружениями. Кроме того, была отмечена необходимость дальнейшей перспективной работы в районах, где нет гонки вооружений, но где она в конечном счете может возникнуть, с тем чтобы не допустить этого и предпринять попытку определить такие обстоятельства, которые должны быть обеспечены до тех пор, как станет возможным заключение соглашения о контроле над вооружениями.

12. При обсуждении предложений для конкретных исследований Совет отметил в первую очередь те исследования, которые уже были осуществлены самой Организацией Объединенных Наций или в ее рамках (A/33/312, приложение). Совет также принял к сведению информацию о следующих шести исследованиях, осуществляемых в настоящее время:

- a) всеобъемлющее исследование ядерного оружия;
- b) международные данные о военных расходах;
- c) взаимосвязь между разоружением и развитием;
- d) взаимосвязь между разоружением и международной безопасностью;
- e) технические, юридические и финансовые последствия создания международного агентства спутников контроля;
- f) все региональные аспекты разоружения.

13. Консультативный Совет обсудил ряд предложений по осуществлению дополнительных исследований в рамках Организации Объединенных Наций. Был проведен интенсивный обмен мнениями по каждому из них, в частности по предложению об исследовании основных фактов, касающихся запрещения испытаний ядерного оружия. Данное исследование было предложено с учетом того факта, что прекращение испытаний ядерного оружия всеми государствами рассматривалось в качестве вопроса первоочередной важности для органа по ведению переговоров, а также поскольку существовало мнение, что такое исследование может оказать существенную поддержку многосторонним переговорам в Комитете по разоружению. С другой стороны, высказывалось мнение, что этот вопрос был уже достаточно хорошо изучен и что значительная часть необходимой информации является секретной и будет недоступна для исследования в рамках Организации Объединенных Наций, а также, что препятствием на пути к скорейшему заключению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является отсутствие не знаний, а политической воли заключить такое соглашение. Отмечалось также, что нет необходимости созывать с этой целью группу экспертов и что эта работа может быть выполнена Центром Организации Объединенных Наций по разоружению.

/...

14. В заключение Совет достиг договоренности о том, чтобы рекомендовать проведение исследования по вопросу о запрещении испытаний ядерного оружия, которое должно состоять из следующих частей: введение; краткий информационный доклад; аналитический доклад о переговорах, которые привели к заключению Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве 5/ и под водой (Договор о частичном запрещении испытаний ядерного оружия); Договор о частичном запрещении испытаний ядерного оружия и Договор о нераспространении ядерного оружия 6/; ход работы на Сессии Комитета по разоружению и в Комитете по разоружению; переговоры между тремя державами; основные нерешенные проблемы; и выводы. Исследование должно содержать приложения о современных ядерных арсеналах, испытаниях ядерного оружия с 1945 по 1963 год и испытаний ядерного оружия с 1965 по 1979 год. Исследование должно быть завершено вовремя, с тем чтобы его результаты могли **быть** представлены на сессии Комитета по разоружению 1980 года, то есть весной 1980 года.

15. Совет определил круг других вопросов, связанных с данной проблемой и представляющих интерес для исследований, которые будут рассмотрены на его следующей сессии и которые могут составить часть программы исследований, рекомендованных Генеральному секретарю с указанием соответствующей очередности. Чтобы позволить членам более подробно рассмотреть эти вопросы, а также дать возможность тем членам, которые затронули эти вопросы, предоставить, в случае необходимости, дополнительные сведения, Совет достиг договоренности о том, чтобы рассмотреть на своей следующей сессии весной 1980 года следующие вопросы в качестве возможных тем исследования:

- a) прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и средств его доставки и производства расщепляющих материалов для целей создания оружия;
- b) последствия применения науки и техники для военных целей и для свободного доступа государств к науке и технике для мирного использования;
- c)
  - i) дальнейшее запрещение военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду;
  - ii) дальнейшие меры в области разоружения с целью предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и его недрах;
  - iii) дальнейшие меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве;

---

5/ United Nations Treaty Series, vol. 480, No. 6964, p. 43.

6/ Ibid., vol. 729, p. 161.

д) Индийский океан как зона мира (военное присутствие в Индийском океане);

е) какие механизмы имеются в распоряжении каждого правительства для рассмотрения вопросов, связанных с контролем над вооружением и разоружением, с уделением особого внимания внутренним национальным структурам, которые оказывают содействие участию в международных мероприятиях в области разоружения.

Совет отметил, что на сессии, которая состоится весной 1980 года, будет также внесено предложение по вопросу о зонах мира и сотрудничества.

16. Генеральный секретарь уже ранее заявлял, что он считает заключение соглашения о полном запрещении испытаний шагом, который необходим для прекращения гонки ядерных вооружений в качественном отношении. Этот вопрос подробно изучался в прошлом, тем не менее Генеральный секретарь полагает, что любые меры, которые могут способствовать заключению соглашения, желательны. По мнению Генерального секретаря, это исследование можно было бы осуществить в Секретариате Организации Объединенных Наций с помощью четырех экспертов-консультантов, работающих по контракту в течение примерно двух месяцев. Связанные с этим расходы, в том числе оклады и путевые расходы экспертов, составят примерно 51 000 долл. США.

17. Генеральный секретарь отмечает, что эти расходы нельзя покрыть из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и, если Генеральная Ассамблея разделяет его мнение о желательности проведения такого исследования, она должна будет принять решение по этому вопросу, в том числе по связанным с ним административным и финансовым последствиям.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Членский состав Консультативного совета по исследованиям  
в области разоружения на 15 октября 1979 года

- Г-н Эрих Биелка-Карлтрой, бывший министр иностранных дел Австрии
- Г-н Абдулла Якуб Бишара, Постоянный представитель Кувейта при Организации Объединенных Наций a/
- Г-н Франк Эдмунд Боатен, Посол Ганы в Дании
- Г-н Константин Эне, Постоянный представитель Румынии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, представитель Румынии в Комитете по разоружению
- Г-н Альфонсо Гарсия Роблес, Постоянный представитель Мексики в Комитете по разоружению
- Г-н Джон Гарнетт, старший преподаватель по вопросам стратегических исследований факультета международной политики Абериствитского университета, Уэльс, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
- Г-н Энрике Гавириа-Лиевано, Посол, Постоянное представительство Колумбии при Организации Объединенных Наций
- Г-н Игнач Голоб, Помощник Союзного секретаря по иностранным делам Югославии
- Г-н А. К. С. Хамид, Министр иностранных дел Шри Ланки
- Г-н Джон У. Холмс, Директор по вопросам исследований Канадского института по изучению международных проблем b/
- Г-н Уильям Е. Джексон, младший, Директор-исполнитель Генерального консультативного комитета по разоружению и контролю над вооружением, Вашингтон
- Г-н Хуссейн Кхаллаф, Профессор Каирского университета, бывший министр и посол Египта b/
- Г-н Акира Матцуи, Советник, Министерство иностранных дел Японии
- Г-н Касука С. Мутуква, Заместитель Постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций

---

a/ Не смог присутствовать на второй и третьей сессиях.

b/ Не смог присутствовать на третьей сессии.

Г-н Карлос Ортис де Росас, Советник министра иностранных дел  
Аргентины и глава делегации в Комитете по разоружению

Г-н Хосе Луис Перес, сотрудник Отдела международных организаций  
Министерства иностранных дел Кубы b/

Г-н Радха Кришна Рамбул, Постоянный представитель Маврикия при  
Организации Объединенных Наций

Г-н Клаус Риттер, Директор Фонда науки и политики, Эбенхаузен,  
Федеративная Республика Германии

Г-н Алехандро Ровира, бывший министр иностранных дел Уругвая

Г-н Агха Шахи, Советник по иностранным делам Пакистана

Г-н Владимир Шустов, Заместитель Постоянного представителя Союза  
Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных  
Наций

Г-н Пьер-Кристиан Таитингер, Сенатор и бывший министр Французской  
Республики

Г-н Оскар Вайерну, Генеральный директор по вопросам планирования и  
исследований Министерства иностранных дел Норвегии

Г-н Милуш Вейвода, Заместитель министра иностранных дел Чехословакии

Г-н М. А. Веллоди, Секретарь Министерства иностранных дел Индии

Г-н Пьеро Винчи, Посол Италии, Рим

Г-н Евгениуш Визнер, Директор Отдела международных организаций  
Министерства иностранных дел Польши

Г-н Алехандро Д. Янго, Исполняющий обязанности Постоянного предста-  
вителя Филиппин при Организации Объединенных Наций

Г-н Александр Янков, Заместитель министра иностранных дел Болгарии и  
Постоянный представитель Болгарии при Организации Объединенных  
Наций

-----